

# ¡Peligro! Nuevas direcciones en la contextualización

Phil Parshall

Recientemente conversaba con un grupo de jóvenes altamente motivados en cuanto al evangelismo entre los musulmanes. Con mucho ánimo me contaban de un misionero que les había compartido un nuevo método para ganar a los hijos de Ismael a Cristo. Esta nueva estrategia se enfoca en el evangelista declarándose ser musulmán. También participa activamente en el salat (las oraciones en la mezquita). El misionero ilustró este nuevo método con el caso de dos cristianos. Ellos se declararon ser musulmanes legalmente, para ganar a los musulmanes para Cristo.

Asumiendo una identidad musulmana y orando en la mezquita realmente no es una novedad. Pero declararse ser musulmán sí parece entrar en territorio desconocido. Deseo hablar de esta nueva estrategia con toda sinceridad.

**C1 a C6.** John Travis (seudónimo), un misionero con mucha experiencia entre los musulmanes de la Asia, nos ha hecho un gran favor al formular una gráfica que describe seis diferentes etapas de la contextualización de la plantación de iglesias entre los musulmanes.

[www.plsal.org](http://www.plsal.org)

	C 1	C 2	C 3	C 4	C 5	C 6
escala de contextualización del movimiento misionero en el mundo musulmán por John Travis	plantar una iglesia tradicional importada de otro lugar  (usa lenguaje, cultura, arquitectura y formas que provienen del lugar de origen de los misioneros)	plantar una iglesia tradicional importada de otro lugar  (usa cultura, arquitectura y formas que provienen del lugar de origen de los misioneros, pero se adapta al idioma del grupo musulmán)	plantar una iglesia adaptada al lenguaje, cultura, y arquitectura del grupo musulmán  (pero NO incluye ningún elemento de prácticas islámicas)	plantar una iglesia adaptada al lenguaje, cultura, y arquitectura del grupo musulmán  (incluye elementos del Islam que no van en contra de la Biblia)	se quedan adentro de la comunidad islámica  (los elementos no bíblicos son rechazados, o reinterpretados... también tienen reuniones entre sí, pero sin competir con la religión establecida)	se quedan adentro del Islam  (son creyentes en secreto para evitar ser agredidos o asesinados... hay poca oportunidad para reunirse con otros creyentes)
¿cómo se ve a sí mismo el nuevo creyente?	cristiano	cristiano	cristiano	seguidor de 'Isa	musulmán para Jesús	cristiano, seguidor de 'Isa, o musulmán para Jesús
¿cómo es visto por los musulmanes?	cristiano	cristiano	cristiano	un tipo de cristiano	un musulmán un poco raro	¿ ?

Hace varios años, un profesor del Islam mencionó que yo afirmaba que los musulmanes que se han convertido al cristianismo deben seguir adentro de la mezquita. Yo le corregí en ese instante, aclarando que nunca he sostenido tal posición. Mi libro, *Beyond the Mosque*, trata detalladamente el porqué, cuándo, y cómo un convertido debe separarse de la mezquita (aunque no tiene que separarse de la comunidad islámica en un sentido total).

Yo siempre he dado lugar a una etapa de transición. El nuevo convertido, en un proceso de madurar en su nueva fe, lentamente comienza a retirarse de asistir a la mezquita. Retirarse abruptamente podría incitar una reacción antagonística, resultando en un rechazo rotundo. Observa la manera en que Eliseo responde a Naamán en 2 Reyes 5, acerca de continuar participando en el templo pagano de Rimón.

El siguiente diagrama ayuda a poner en perspectiva las categorías de C1 a C6. Yo propongo que la contextualización comienza con C1 y termina con C4. Todo lo que se encuentra entre esos dos puntos forma parte de una estrategia legítima, siempre y cuando es sujeta a la verdad de la Palabra de Dios.



contextualización



sincretismo

### ¿contextualización o sincretismo?

La estrategia C5 se puede colocar en cualquier punto del sincretismo, dependiendo de cómo se maneja en la comunidad islámica. Personalmente, yo sólo puedo colocar la conversión o reconversión al Islam, en la categoría de sincretismo muy alto... sin importar la buena motivación.

En 1975, nuestro equipo inició una estrategia C4 en un país musulmán de Asia. Enfrentamos a una oposición formidable. Un obrero de mucha experiencia entre musulmanes me dijo, “Estás en un deslizamiento peligroso. Dentro de poco estarás negando la cruz.” Bueno, han pasado 23 años y todavía seguimos en C4 predicando la cruz de Cristo. El Señor ha bendecido grandemente la obra en ese lugar.

Pero ahora, yo soy quien estoy advirtiéndole de un posible deslizamiento peligroso entre los misioneros en el mundo islámico. Este deslizamiento es incremental e insidiosamente decepcionante, especialmente cuando es dirigido por gente respetada de muy alta motivación. Yo pienso que es tiempo de pedir el consejo de nuestros teólogos, misiólogos, y administradores. ¡Que evaluemos el concepto C5 antes de encontrarnos en un punto que ya no es bíblicamente aceptable!

**Un estudio del movimiento C5.** Tenemos ayuda para evaluar todo esto. En una región remota de Asia, un experimento C5 ha existido desde 1983. Este ministerio nos ofrece una buena base de evaluación, aunque hay que reconocer que ha sufrido de varios cambios de obreros disponibles a través de los años.

Veinticinco parejas nacionales fueron a Islampur (seudónimo) para desarrollar un ministerio. Uno de los objetivos fue de levantar un movimiento C5. En 1995, 72 de las personas más maduras espiritualmente dentro del movimiento fueron entrevistados. Los investigadores estimaron que los 72 entrevistados representaban a unos 4,500 convertidos de 68 congregaciones en 66 comunidades. Los investigadores también calcularon que el número total de convertidos podría ser unos 45,000.

A continuación se encuentran las respuestas de las personas entrevistadas. Solamente podemos imaginar cómo las personas menos maduras contestarían a las mismas preguntas.

### ***Las buenas noticias***

- 76% se reúnen una vez cada semana con otros creyentes
- 16% se reúnen más de una vez a la semana con otros creyentes
- 66% leen o escuchan el Nuevo Testamento diariamente
- 21% leen o escuchan el Nuevo Testamento cada semana
- ninguno lee o escucha el Corán porque está en árabe y no pueden entenderlo
- 55% creen que Dios es Padre, Hijo y Espíritu Santo
- 97% creen que Jesús es el único Salvador
- 93% dicen, “Alá ama y perdona porque Jesús entregó Su vida por mí”
- 100% dicen, “La gente puede salvarse de los espíritus malignos por la fe en Jesús”
- 100% oran a Jesús para el perdón de sus pecados
- 97% no creen que son salvados por las oraciones de Muhammad
- 100% experimentan paz y cercanía con Dios cuando leen el Nuevo Testamento

### ***Las malas noticias***

- 50% van a la mezquita todos los viernes
- 31% asisten a la mezquita más de una vez al día, y participan en las oraciones islámicas que afirman que Muhammad es un profeta de Dios
- 96% creen que hay cuatro Libros Santos (Tora, Zabur, Injil y Corán) = (ley, profetas, Evangelios y Corán)
- 66% creen que el Corán es el Libro Santo más importante
- 45% no afirman que Dios es Padre, Hijo, y Espíritu Santo
- 45% tienen paz y cercanía a Alá cuando leen o escuchan el Corán

### **¿Qué podemos observar aquí?**

¿Es un ejemplo de contextualización o es sincretismo? Hay que recordar que los encuestados son líderes. Esta obra ya tiene 15 años. Los convertidos han tenido pleno acceso al Nuevo Testamento. Han celebrado varios seminarios para los líderes. Los misioneros no locales han animado a todos a asistir a la mezquita.

¿Es un modelo que debemos seguir o evitar? Seguramente hay mucho de positivo. Pero el movimiento C5 está contento que todos se queden dentro de un ambiente religioso islámico, mientras que yo no creo que sea buena idea.

***La mezquita.*** La mezquita está saturada con una teología islámica. Afirma que Muhammad es un profeta de Dios, y niega tajantemente la deidad de Cristo. Las oraciones “salat” son practicadas ritualmente como en ninguna otra religión. Estas oraciones son tan sagradas para los musulmanes como la Cena del Señor es para los cristianos. ¿Cómo te sentirías si un musulmán viniera a tu iglesia evangélica y se hiciera miembro, y participara en la Santa Cena... todo para formar parte de tu comunidad... y luego comienza a promover el Islam y convertir a todos los que pueda al Islam?

Hay que reconocer que C4 puede, también, prestarse a las acusaciones del engaño. Pero pienso que esas acusaciones no tienen mucha base. En C4 no nos hemos convertido en la “quinta columna” adentro de la mezquita, buscando reinterpretar sus preceptos y prácticas. Para mí, C5 hace exactamente eso, exponiéndonos a cargos de engaño y deshonestidad.

### ***Anécdota 1***

En el país donde antes servía, todos en nuestro equipo acordamos no entrar en una mezquita y orar el salat. De todas maneras, uno del equipo decidió experimentar ir a una mezquita y hacer el salat. Un viernes fue a una comunidad remota y se acercó a ellos para entablar una conversación amistosa. Harry (seudónimo) expresó interés en aprender cómo orar en la mezquita.

Los líderes musulmanes se regocijaron que ese extranjero quería aprender acerca del Islam. Mostraron a Harry cómo hacer el salat. A la una de la tarde nuestro colaborador se encontraba en la primera fila, haciendo el salat junto con todos de la comunidad. (Claro que en secreto oraba a Jesús... y nadie lo sabía.) Después de la reunión todos vinieron a darle la bienvenida al Islam. A Harry le daba pena todo eso y les explicó que realmente era un seguidor de 'Isa y solamente quería aprender un poco acerca de prácticas islámicas. Al oír eso, toda la comunidad se molestó grandemente.

Le acusaron a Harry de violar la santidad de la mezquita. Uno gritó que deberían matarlo. Estaba a punto de estallar un disturbio desenfrenado.

El imam (líder principal) sabiamente pidió disculpas por haberle enseñado al extranjero acerca de la oración. Pidió perdón a toda la comunidad por haber cometido un error tan ofensivo. Todos tomaron la decisión que Harry debía partir inmediatamente y nunca regresar.

### ***Anécdota 2***

Otra anécdota tiene que ver con Bob (seudónimo), un misionero dedicado al pueblo musulmán. Nos conocimos en una conferencia y por varios años nos mantuvimos en contacto. Lo que más me preocupó de Bob fue que abierta y dogmáticamente afirmó que Muhammad era un profeta de Dios. Para mí, él había cruzado la línea al sincretismo. Tal vez lo hizo con una motivación pura, pero su identificación con los musulmanes ya se había ido mucho más allá de una amistad sana. Lo único que sé de Bob ahora es que salió del ministerio y se divorció de su esposa.

### **establecimiento de pautas**

En 1979, escribí algunas directrices para ayudarnos a no caer en el sincretismo al trabajar con musulmanes. Ahora, 19 años después, quiero reafirmar y reenfatizar estas directrices.

1. Necesitamos estudiar cuidadosamente lo que la Biblia dice acerca del sincretismo. Los pasajes del Nuevo Testamento que hablan acerca de la singularidad de Cristo, deben ser observados con atención.
2. El Islam, como una religión y una cultura, se debe investigar a fondo.
3. Hay que mantener una estrategia abierta. Experimentos de contextualización no tienen que terminar en sincretismo, si estamos atentos a los posibles peligros.
4. La contextualización necesita siempre existir bajo monitoreo y análisis adecuados. ¿Realmente qué piensa la gente? ¿Qué estamos comunicando a ellos? ¿Qué reacciones son fomentadas en los nuevos convertidos al emplear ciertas formas? ¿Están progresando en su entendimiento de las verdades bíblicas? ¿Están creciendo en su relación personal con Dios?
5. La comunicación entre diferentes culturas tiene que tomar en cuenta que un Evangelio empaquetado con la cultura occidental debe ser evitado a todo costo. Los conceptos negativos que han sido acreditados al cristianismo por relacionarlo con un mensaje occidental, no contribuyen positivamente a la extensión del Evangelio verdadero.

## **Conclusión**

Que quede claro que no quiero difamar o calumniar la motivación de misioneros piadosos que están practicando y promoviendo la estrategia C5 para ganar a musulmanes para Cristo. Varios de esos misioneros son mis amigos. Anhelan ver avances en la evangelización de musulmanes. Su integridad personal es intachable.

Pero sí deseo expresar mi preocupación por sus métodos. ¿Hasta dónde nos llevará todo esto? Un nuevo convertido con trasfondo musulmán me dijo que había seguido el consejo de la estrategia C5. Fue a una mezquita y le dijo al imam que él era musulmán y que quería profundizarse más en el Islam. Su objetivo secreto fue ganar la confianza del imam y guiarlo a Cristo. Le pregunté a Abdul (seudónimo) cómo le pareció esa estrategia. Me miró con dolor y tristeza y comentó que se sintió mal y que no pensaba volver a intentarlo de nuevo.

Antes de entregar la estrategia C5 a los misioneros jóvenes (con una mente muy moldeable), presentándolo como lo más nuevo... la vanguardia en las misiones... les suplico que consideren la acusación del mundo musulmán que están practicando una decepción, y que contemplan cuáles serán las consecuencias a largo plazo de sus acciones. Estoy convencido que los misioneros empleando la estrategia C5 están pisando en territorio dudoso... teológica y misiológicamente.

Copyright © 1998 Evangelism and Missions Information Service. Este artículo apareció primero en *Evangelical Missions Quarterly*, enero de 1998. Todos los derechos reservados.  
<http://www.billygrahamcenter.org/emis>

Traducido por [www.plsal.org](http://www.plsal.org), con el permiso del autor y de Evangelism and Missions Information Service.